

Shosholoza

Text und Musik: Trad. Südafrika
 Arrangement: Markus Detterbeck
 Klaviersatz: Carsten Gerlitz
 © Helbling

♩ = ca. 94

Intro Rhythmisch akzentuiert flüstern, Bewegung und Klang imitiert eine Dampfflock



1. *div.* Sho - sho-lo - za scho - sho-lo - sho - za
 Sti-me-la sti-me-la ham-ba, sti-me-la sti-me-la sti-me-la ham-ba,
 Him him a him him a
 F B♭

Klavier
f
 (with pedal)

4. 1. scho - sho-lo - za. 2. **A**
 sti-me-la sti-me-la *f.* Sho - a wo ya ku'e zon-ta - ba,
 him him a tsch. Sho - sho-lo - za ku-le zon-ta - ba,
 F F B♭

8. 1. 2.
 sti - me Sho - sho - lo - za, Wen' u - ya - ba - le - ka,
 i - bu - m e South A - ri - ca. - ri - ca.
sfz *sfz*

• Aufgrund der Art des Songs in Form einer call & response Struktur reagieren die beiden Stimmen aufeinander und bilden eine Einheit. Steht eine Chorstimme zur Verfügung, könnte die zweite Stimme gegebenenfalls alleine gesungen werden.

SAMPLE PAGE

11 [B]
 a wo - ya ku'e — zon - ta - ba, — st ... a him!
 Wen' u - ya - ba - le - ka ku - le zon - ta - ba sti - me si - phum'e South A...

14 *1.* *2.* *Interlude* (clap)
 Wen' u - ya - ba - le - ka, Wu ... je —
 - ri - ca. ri - ca. Sti - me - la ham — ba,
F sfz *Bb sfz*

17 *beim 2. Mal D.S. al Fine*
 wu ... A ... sti - me - la ham - ba.
 sti - me ... ba, sti - me - la ham - ba, sti - me - la ham - ba.
Bb C F sfz

abash
 sion:
 mmel

• Aussprachehinweise:
 ku'e = „que“
 zontaba = „zondaba“
 siphum = „sipum“
 wenuya = „uenuja“